

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma / *This certifies that the company*

IDEC CORPORATION
2-6-64 Nishimiyahara
Yodogawa-Ku, Osaka 532-0004
Japan

berechtigt ist, das unten genannte Produkt mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen
is authorized to provide the product mentioned below with the mark as illustrated

Fertigungsstätte
Manufacturing plant

Details siehe Anlage 2
Details see Annex 2

Beschreibung des Produktes
(Details s. Anlage 1)
Description of product
(*Details see Annex 1*)

Not-Halt-Schaltgerät
Emergency stop switching device

Typenbezeichnung
Type designation

HR1S-ATE

Geprüft nach
Tested in accordance with

EN ISO 13849-1:2015 (Kategorie 4 / Category 4, PL e)
EN 62061:2005+Cor.2010+A1:2013+A2:2015 (SILCL 3)
EN 60947-5-1:2017

Bemerkungen
Remarks

Bitte beachten Sie auch die Hinweise in der Anlage
Please also pay attention to the remarks in the annex

Registrier-Nr. / *Registered No.* 44 780 13754338
Prüfbericht Nr. / *Test Report No.* 3530 5020
Aktenzeichen / *File reference* 8003036645

Gültigkeit / *Validity*
von / *from* 2021-10-15
bis / *until* 2026-10-14


Zertifizierungsstelle der
TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2021-10-15

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

www.tuev-nord-cert.de

prodcert@tuev-nord.de

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the information stated overleaf



ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 1 von 2
Annex 1, page 1 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 780 13754338

Allgemeine Angaben: Siehe Seite 1 der EG-Baumusterprüfbescheinigung
General Information: See also page 1 of the EC type-examination certificate

Teilprüfungen: EN 60204-1:2018 Kapitel / Chapter 9.2.2
Part tests: Stopp Kategorie / Stop category 0
EN ISO 13850:2015 Kapitel / Chapter 4.1.4
Stopp Kategorie / Stop category 0

Technische Daten:
Technical data:

Versorgungsspannung: <i>Voltage supply:</i>	24 VDC (< 4 W), 24 VAC (< 8 VA), 115 VAC (< 6 VA), 230 VAC (< 6 VA)
Max. Ausgangsspannung: <i>Max. output voltage</i>	230 VAC, 24 VDC
Reaktionszeit: <i>Reaction time:</i>	≤ 20 ms
Gehäuse Schutzart: <i>Protection degree:</i>	IP 20
Umgebungstemperatur: <i>Environment temperature:</i>	-10°C ... +55°C

Details zur Hardware Version finden Sie im technischen Bericht
Please refer to the technical report for details on hardware


Zertifizierungsstelle der
TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2021-10-15

ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 2 von 2
Annex 1, page 2 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 780 13754338

Sicherheitsinformationen:
Safety information:

Funktion: Function:	Stopp Kategorie 0: Stop Category 0: Ausgänge / Outputs: 13-14, 23-24	Stopp Kategorie 1: Stop Category 1: Ausgänge / Outputs: 57-58, 67-68, 77-78
Parameter EN ISO 13849-1	Performance Level: PL e Kategorie 4 / Category 4 MTTF _D = 100 Jahre / years (134.8 Jahre / years) DC > 99 %	Performance Level: PL d Kategorie 3 / Category 3 MTTF _D = 54.5 Jahre / years) DC > 98.42 %
Parameter EN 62061	SILCL 3 PFH = 6.81 · 10 ⁻⁸ 1/h PFD = 1,48 · 10 ⁻⁶	SILCL 2 PFH = 1.96 · 10 ⁻⁸ 1/h PFD = 4,47 · 10 ⁻⁶

Für eine vollständige Beurteilung der funktionalen Sicherheit des Gesamtsystems müssen alle Anforderungen der EN 62061 bzw. EN ISO 13849-1 auf alle Teilsysteme - und somit der gesamten Sicherheitsfunktion - angewendet werden.

For a comprehensive consideration of the functional safety of the entire system, all the requirements of EN 62061 or EN ISO 13849-1 must be applied to all subsystems - and thus to the entire safety function.


Zertifizierungsstelle der
TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2021-10-15